

**Corso di Lingue e Comunicazione a.a. 2021/22**  
**LINGUA SPAGNOLA 1**  
**(30+90; 12 CFU; A2/B1)**  
**Titolare del corso: Maria Cristina Secci**  
**Lettore/esperto linguistico: Haydée Bermúdez Guevara**

**Obiettivi**

Questo programma si riferisce agli studenti del 2° anno (a.a. 2021/22)

**CONOSCENZA E COMPRESIONE**

Il corso si prefigge di offrire adeguate conoscenze e competenze linguistico-comunicative (livello A2/B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento) e metalinguistiche a livello orale e scritto, in una prospettiva morfologico-grammaticale, lessicale e pragmatica.

**CAPACITÀ DI APPLICARE CONOSCENZA E COMPRESIONE**

Lo studente dovrà avere la capacità di:

- di comunicare in lingua spagnola, a un livello A2/B1 con riferimento al QCER, tenendo conto del contesto, dei partecipanti e dello scopo dell'evento comunicativo;
- comprendere e descrivere gli aspetti metalinguistici affrontati durante il corso e applicarli all'analisi del testo.

**AUTONOMIA DI GIUDIZIO**

Lo studente saprà:

- interpretare i fenomeni linguistici e applicare opportunamente le conoscenze acquisite nell'analisi di brevi testi formulando giudizi autonomi anche in una prospettiva interculturale;
- motivare le proprie analisi di testi scritti e orali e mettere in atto opportune strategie comunicative.

**ABILITÀ COMUNICATIVE**

Lo studente sarà in grado di:

- interagire in lingua spagnola nelle situazioni comunicative previste dal livello A2/B1 del QCER;
- comprendere testi e conversazioni in lingua spagnola;
- mettere in atto le competenze linguistiche e saper applicare una opportuna terminologia per descrivere i fenomeni morfologici della lingua spagnola analizzati durante il corso.

**CAPACITÀ DI APPRENDIMENTO**

Lo studente dovrà:

- ricorrere a fonti bibliografiche e risorse elettroniche per aumentare la propria competenza linguistica;
- avere capacità di autovalutazione sui contenuti e sulla propria competenza;
- consolidare la propria capacità di apprendimento individuale e in gruppo.

**Prerequisiti**

È obbligatorio il superamento del Laboratorio di Lingua spagnola erogato al 1° anno (livello A2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento) previsto nel piano di studio del Corso di Lingue e Comunicazione.

\*Le uniche certificazioni linguistiche esterne che consentono - presentandone copia - di convalidare la parte del corso di esercitazioni di lingua - in nessun caso la parte del programma teorico - sono gli attestati DELE (B1 fino a C2). Il certificato DELE può essere utilizzato una sola volta nel triennio.

## **Contenuti**

Il corso è costituito da:

- a) Modulo Docente (“Linguistica”) con la docente titolare pari a 30 ore.
- b) Esercitazioni Linguistiche (“Lettorato”) con lettori/esperti linguistici pari a 90 ore.

### **LINGUISTICA**

Il modulo docente di “Linguistica” del corso consentirà di descrivere e classificare fenomeni relativi alla struttura interna delle parole, e alle classi di parole e altre caratteristiche anche su base contrastiva:

#### **I. La estructura interna de las palabras:**

palabra  
morfemas  
raíz  
flexión  
derivación  
prefijos  
sufijos  
composición  
parasíntesis  
Clasificación de las palabras

#### **II. Clases de palabras:**

- a) sustantivo
- b) adjetivo
- c) determinativos
- d) verbo

Il corso inoltre consentirà di acquisire competenze iniziali relative alle varianti dello spagnolo, agli americanismi e indigenismi.

### **LETTORATO**

Le esercitazioni con lettori/esperti linguistici consentiranno agli studenti di raggiungere le competenze linguistiche e comunicative adeguate al livello A2/B1: comprendere espressioni frequenti e informazioni dettagliate in diversi ambiti della comunicazione scritta e orale; saper descrivere aspetti del proprio background e dell’ambiente circostante; essere in grado di produrre testi articolati relativi ad argomenti familiari o di interesse personale, di descrivere esperienze, avvenimenti e progetti; di esporre in modo articolato le proprie opinioni e di elaborare testi informativi secondo schemi proposti.

Il lettorato di 90 ore è diviso in due moduli:

#### **I. Conversazione**

Il modulo sarà dedicato a un approfondimento dei temi culturali nella modalità conversazione, col seguente programma:

- A. España: pp.6-7; 22-23; 27-31; 42-49
- B. Hispanoamérica: pp.120-127; 131-151; 155-161; 164-171; 175-181

#### **II. Esercitazioni linguistiche col seguente programma:**

- A. Ortografía

División silábica, acentuación  
Nuevas normas ortográficas de la RAE

## B. Gramática

Pronombres de O.D. y O.I.

Uso de relativos.

Preposiciones.

Conjunciones

Perífrasis verbales de uso frecuente.

Adjetivos

Adverbios

Expresiones de lugar

Demostrativos

Usos de ser y estar. Verbos atributivos

Verbos de movimiento, expresión, entendimiento, reacción emotiva

Presente histórico

Imperativo afirmativo y negativo (y combinación con pronombres)

Pretérito Perfecto, Indefinido, Imperfecto, Pluscuamperfecto

Marcadores temporales Futuro imperfecto

Subjuntivo

Condicional

## C. Funciones lingüísticas

Expresar acuerdo y desacuerdo.

Proponer, aceptar y rechazar propuestas.

Reaccionar ante un hecho o información.

Preguntar la opinión a otros y opinar

Aconsejar y valorar

Expresar sensaciones físicas

Relacionar momentos del pasado.

Dar instrucciones, aconsejar y sugerir

Situar una acción en el futuro

Expresar deseos, necesidades, peticiones, reivindicaciones

## D. Léxico

Viajes

El cuerpo humano. Salud

Deportes

Gastronomía. Las comidas.

Educación y tecnología.

El tiempo.

Historia y política

Tradiciones

## **Metodi Didattici**

Sono previste le seguenti attività formative:

a) Per il modulo di linguistica (30 ore) con la docente titolare, lezioni frontali di tipo teorico ed esemplificativo con presentazioni in powerpoint. Il programma può prevedere la visione di brevi video, film o documentari relativi a questioni sociali, culturali e storiche legate al mondo di lingua spagnola.

b) Per il dottorato (90 ore) sono previste esercitazioni di lingua con lettori/esperti linguistici anche con l'utilizzo della piattaforma moodle.

La frequenza delle lezioni e delle esercitazioni non è obbligatoria ma fortemente raccomandata. Sono previste prove in itinere esoneranti subordinate alla frequenza monitorata (lo studente dovrà assicurare almeno il 70% delle presenze attraverso firma da apporre a termine della lezione).

Per soddisfare esigenze didattiche specifiche connesse alla situazione epidemiologica, è prevista la possibilità di lezioni in diretta streaming o registrazioni delle stesse disponibili on-line. Inoltre, le esercitazioni potranno essere svolte mediante forme di interazione a distanza con i supporti informatici disponibili.

### **Verifica dell'apprendimento**

La verifica dell'apprendimento prevede due prove di livello A2/B1:

- 1) una "prova parziale scritta" (o "scritto", da svolgersi in laboratorio e/o aula; se il numero degli iscritti lo renderà necessario, saranno stabiliti turni che verranno comunicati in prossimità della data d'esame sulla pagina della docente alla sezione "Annunci")
- 2) una "prova orale finale" (o "colloquio", da svolgersi in laboratorio e aula).

1. La "PROVA PARZIALE SCRITTA" (o "scritto") si articola nei seguenti test:

a) Comprensione di lettura

Letture e comprensione del testo con esercizi di varia natura a risposta multipla, semiaperta e a riempimento.

b) Lessico e grammatica

Test relativo al lessico e grammatica costituito da esercizi di varia natura a risposta multipla, semiaperta e a riempimento.

c) Espressione e interazione scritta

Produzione scritta con redazione di un testo di circa 150 parole su un tema trattato durante il corso delle esercitazioni.

d) Comprensione orale

Verifica la capacità dello studente di comprendere la lingua di parlanti madrelingua (spagnolo iberico e americano) a livello A2/B1. Gli ambiti saranno sia di tipo generale che specialistico. Il test sarà costituito da esercizi di varia natura a risposta multipla, semiaperta e a riempimento.

e) Test di linguistica

Verifica la conoscenza dei temi teorico-pratici trattati all'interno del "Modulo docente – Linguistica". Particolare rilievo verrà dato all'analisi morfologica. Il test sarà costituito da esercizi di varia natura a risposta multipla, semiaperta, a riempimento e/o aperta sulla base dei contenuti espressi in bibliografia (incluso gli esercizi di ripasso).

Il punteggio minimo per superare la "Prova Parziale Scritta" è 18/30.

2. Alla "PROVA FINALE ORALE" (o: "colloquio") vengono ammessi solo gli studenti che hanno superato la "Prova Parziale Scritta".

Il colloquio si svolgerà totalmente in lingua spagnola e si baserà sugli argomenti di cultura trattati durante le esercitazioni di dottorato.

Durante il colloquio si terrà conto di:

- a) Correttezza dell'espressione linguistica a livello fonetico, sintattico e semantico.
- b) Conoscenza degli argomenti
- c) Capacità di interazione con il docente.

**CRITERI DI ASSEGNAZIONE DEL VOTO FINALE**

Lo schema del calcolo della valutazione è consultabile nella sezione “Didattica” della pagina della docente: [https://www.unica.it/unica/it/ateneo\\_s07\\_ss01\\_sss03.page?contentId=SHD30970](https://www.unica.it/unica/it/ateneo_s07_ss01_sss03.page?contentId=SHD30970)

Le prove scritte potranno essere sostituite da modalità di verifica differenti, come lavori individuali o di gruppo (tesine), colloqui orali, prove scritte a distanza mediante ausili informatici (moodle, Jitsi, etc.), o completamente eliminate nel caso delle verifiche intermedie.

Gli studenti, il giorno dell’esame, sono tenuti a verificare sulla pagina “Avvisi” della docente l’indicazione dell’aula/laboratorio in cui si terrà l’esame o altre eventuali indicazioni.

## **Testi**

### **BIBLIOGRAFIA MORFOLOGIA**

Gómez Torrego Leonardo (2011), *Análisis morfológico teoría y práctica*, Ediciones SM, Madrid pp 5-128; 151-165; 178-230 (includendo tutti gli esercizi di ripasso corrispondenti alle parti svolte)

ALTRI TESTI CONSIGLIATI COME SUPPORTO:

Ruiz de Aguirre Alfonso, *Morfología para morfóforos*, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2017

De Benedetti Andrea, Pestelli Carlo (2018), *La lingua feliz*, UTET, pp 95-120.

Instituto Cervantes, *El español una lengua viva. Informe 2018*.

[https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol\\_lengua\\_viva/pdf/espanol\\_lengua\\_viva\\_2018.pdf](https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol_lengua_viva/pdf/espanol_lengua_viva_2018.pdf)

Moreno Fernández, F., *La diversidad lingüística de Hispanoamérica: implicaciones sociales y políticas*, in "Análisis del Real Instituto Elcano", No. 38 <http://biblioteca.ribei.org/997/1/ARI-38-2006-E.pdf>

Moreno Fernández, F. y J. J. García Sánchez, (2011). *Catálogo de voces hispánicas*, Centro Virtual Cervantes. [http://cvc.cervantes.es/lengua/voces\\_hispanicas/](http://cvc.cervantes.es/lengua/voces_hispanicas/)

Hualde J.I., Olarrea A., Escobar A.M., Travis C. (2010), *Introducción a la Lingüística Hispánica*, Cambridge University Press, New York, pp 45-110

Côté L., Tardivel L., Vaugeois D. (2003), *La generosidad del indígena. Dones de las Américas al mundo*, Fondo de Cultura Económica, Ciudad de México, pp 7-14; 73-74; 109; 163-169; 229-234.

### **BIBLIOGRAFIA LETTORATO**

Calvi Maria Vittoria, *¡ENHORABUENA! Curso y gramática de español para italófonos Niveles A1-B2*, 2020 (importante: SECONDA EDIZIONE)  
Libro con eBook ISBN 978.8808.42052.7

Pierozzi, Laura, *Una vuelta por la cultura hispana*, ed. Zanichelli, 2015  
(pp.6-7; 22-23; 27-31; 42-49; 120-127; 131-151; 155-161; 164-171; 175-181)

ALTRI TESTI A SUPPORTO DELLA DIDATTICA:

R. ALONSO RAYA *Gramática básica del estudiante de español*, Ed. Difusión (capítulos referidos al contenido del programa)  
ISBN 9788484437260

J. RODRÍGUEZ LÓPEZ, M<sup>a</sup>SoI NUEDA GUZMÁN, *Viva el vocabulario iniciación A1-B1*,  
ed.enClaveELE  
ISBN 9788496942028

CAMPOS M.C., DI VINCENZO D., ODICINO R., *Ejercicios de gramática española para  
italófonos – niveles A1-C2*, segunda edición, UTET, 2021

**Dizionari e altre grammatiche:**

Odicino R., Campos C., Sánchez M.E. (2019), *Gramática española*, UTET

Arqués Rossend e Padoa Adriana (2019), *Il grande dizionario di spagnolo*, Zanichelli

Bosque Ignacio, *REDES Diccionario combinatorio del español contemporáneo*, Hoepli

Asociación de Academias de la lengua española, *Diccionario de americanismos*, Penguin Random  
House, 2015

**Altre Informazioni:**

Gli studenti non frequentanti presentano questo stesso programma.

Gli studenti fuoricorso devono contattare la docente via mail per accordare per tempo il programma da presentare.

IMPORTANTE: Gli studenti che intendano seguire il corso e/o presentare l'esame sono tenuti a leggere TUTTE le indicazioni e ad attenersi alle istruzioni (costantemente aggiornate) pubblicate nella sezione "Materiale didattico" della pagina della docente:

[https://www.unica.it/unica/it/ateneo\\_s07\\_ss01\\_sss03.page?contentId=SHD30970](https://www.unica.it/unica/it/ateneo_s07_ss01_sss03.page?contentId=SHD30970)

Si segnala inoltre la sezione F.A.Q., costantemente aggiornata:

[https://www.unica.it/unica/it/ateneo\\_s07\\_ss01\\_sss03.page?contentId=SHD30970](https://www.unica.it/unica/it/ateneo_s07_ss01_sss03.page?contentId=SHD30970)